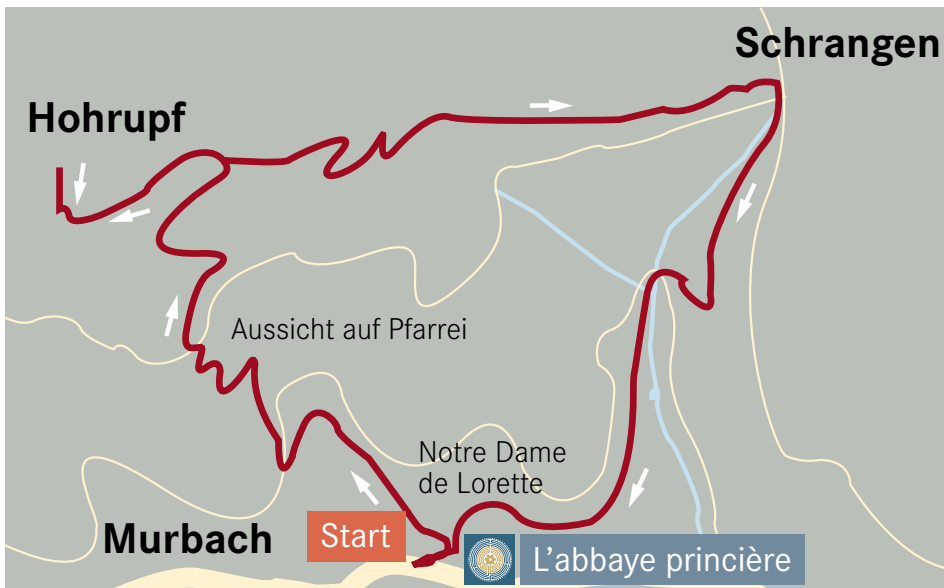


 23 **L'abbaye princière** Murbach



D
Die Wanderung führt Sie vom Kapellenweg zur Burg Hohrupf – sie wurde im 12. Jhdt. errichtet, um die Abtei zu schützen – durch einen mit einem blauen Dreieck gekennzeichneten Wanderweg. Vom Gipfel haben Sie eine wunderschöne Aussicht auf das Tal von Guebwiller, die Rheinebene und den Schwarzwald. Der Rückweg führt Sie über den „Schrangén“ und an der Kapelle „Notre-Dame de Lorette“ vorbei, welche 1693 von der Abtei errichtet wurde.
Gesamtlänge 6 km, 350 Höhenmeter

F
Le parcours conduit au château du Hohrupf, édifié au XIIIe siècle pour protéger l'abbaye, en empruntant le sentier balisé par un triangle bleu au départ du chemin de la Chapelle. Du sommet, magnifique panorama sur la montagne vosgienne, la vallée de Guebwiller, la plaine et la Forêt-Noire. Le retour se fera par le Schrangén et la chapelle Notre-Dame de Lorette, édiée par l'abbaye en 1693.
Distance totale : 6 km, dénivelé : 350 m

GB
The excursion takes you from the Kapellenweg to the Hohrupf Castle – it was founded in the 12th century to protect the abbey – and continues on the trail sporting a blue triangle. From the summit you have a beautiful view over the Tal von Guebwiller valley, the Upper Rhine Plain and the Black Forest. On the way back, you will cross the “Schrangén” path and walk by the Notre-dame de Lorette chapel, which was founded by the abbey in 1693.
Total distance: 6 km, difference in altitude 350 m